

GRUPE DU PORTE-PAROLE  
SPRECHERGRUPPE  
GRUPPO DEL PORTAVOCE  
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER  
SPOKESMAN'S GROUP

NOTE D'INFORMATION • INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG  
NOTA D'INFORMAZIONE • TER DOCUMENTATIE • INFORMATION MEMO

Brussels, March 1971

Removal of technical obstacles to trade in the  
motor car sector.

After a break of around seven months, the Council of Ministers of the European Communities adopted on 1 March the ninth directive in the motor car sector. The directive deals with "rear view mirrors".

The specifications for the manufacture and affixing of these mirrors laid down by the Community will remove technical obstacles to trade arising out of the differences existing between the various national legislations and will make an effective contribution towards road safety. A mark of Community approval on all rear view mirrors will ensure that they conform to the manufacturing specifications; the fixing onto the vehicle is governed by the regulations for installation.

In respect of the manufacturing specifications for rear view mirrors, particular reference should be made to the size of the reflecting surface area, impact resistance and the flexibility of the mounting; as for the regulations concerning the installation of the mirror, special importance attaches to the provisions on the place where the mirror is fixed, the proper setting and the correct field of vision. All motor vehicles must be provided with an interior rear view mirror and an exterior rear view mirror fixed to the left-hand side of the vehicle.

The obligation on the part of vehicle manufacturers to fit all new vehicles with both an interior and exterior rear view mirror constitutes a novelty, since, until now, this obligation has not been imposed. It represents considerable progress in comparison to earlier conditions with regard to the driver's field of vision and makes a very effective contribution towards safer driving.

With this directive, another part of the motor vehicle which is very important for road safety, has been added to the parts or features of motor vehicles which have already been dealt with at Community level by means of eight earlier directives on exhaust systems, sound level, air pollution, fuel tanks, rear safety equipment, number plates, steering gear, doors and audible warning devices<sup>(1)</sup>. Another step forward has thus been taken towards establishing Community specifications covering the whole of the motor vehicle.

---

(1) See P-47 of July 1968 on the proposed directives for the removal of technical obstacles to intra-Community trade.

GRUPE DU PORTE-PAROLE  
SPRECHERGRUPPE  
GRUPPO DEL PORTAVOCE  
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER  
SPOKESMAN'S GROUP

NOTE D'INFORMATION • INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG  
NOTA D'INFORMAZIONE • TER DOCUMENTATIE • INFORMATION MEMO

Bruxelles, Mars 1971

Elimination des entraves techniques aux échanges dans le secteur des automobiles

Après une pause d'environ sept mois, le Conseil des Ministres des Communautés Européennes a adopté, en date du 1er mars 1971, la neuvième directive dans le secteur automobile : il s'agit de la directive concernant les "rétroviseurs".

Les prescriptions communautaires de fabrication et de montage de ces dispositifs élimineront les entraves techniques aux échanges provenant des disparités entre les législations nationales et apporteront une contribution efficace à la sécurité de la circulation routière. Une marque d'homologation communautaire apposée sur les rétroviseurs assurera leur conformité, en tant que pièces détachées, aux prescriptions de fabrication; quant à leur installation sur les véhicules automobiles, elle est réglementée par les prescriptions de montage.

Parmi les prescriptions de fabrication des miroirs rétroviseurs, il faut notamment souligner celles qui concernent les dimensions de la surface réfléchissante, la résistance aux chocs et la flexion de la tige; parmi les prescriptions de montage sur les véhicules, il faut notamment souligner celles qui sont relatives au nombre, à l'emplacement, au réglage et au champ de vision.

Tout véhicule doit être pourvu d'un rétroviseur intérieur et d'un rétroviseur extérieur monté sur le côté gauche du véhicule.

L'obligation pour les constructeurs d'équiper les véhicules neufs et de les livrer avec un rétroviseur extérieur, en plus du rétroviseur intérieur, constitue une nouveauté car, jusqu'à présent, elle n'était pas imposée. Cette nouveauté constitue un progrès très sensible par rapport aux conditions précédentes relatives au champ de vision du conducteur car elle apporte une contribution très efficace à la conduite plus sûre des automobiles.

Grâce à cette directive, un autre élément de l'automobile, très important pour la sécurité de la circulation routière, vient s'ajouter aux éléments ou caractéristiques (dispositif d'échappement, niveau sonore, pollution de l'air, réservoirs de carburant, dispositifs de protection arrière, plaques d'immatriculation, dispositifs de direction, portes et avertisseurs acoustiques) qui ont déjà été réglementés sur le plan communautaire par huit directives précédentes (1). Un autre pas en avant a été ainsi accompli vers la réception communautaire du véhicule tout entier.

(1) Voir P-47 de Juillet 1968 sur les propositions de directives pour l'élimination des entraves techniques aux échanges intracommunautaires.